

**5/26 - 1373/1 - 90/91 (Chambre)  
1130 - 1 (1990-1991) (Sénat)**

## **ASSEMBLEES LEGISLATIVES**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

23 NOVEMBRE 1990

---

### **BUDGET ADMINISTRATIF MODIFIE**

**du Ministère des Classes moyennes  
par suite de redistributions  
d'allocations de base  
de l'année budgétaire 1990 (22)**

---

Tableau des allocations  
de base modifiées

**5/26 - 1373/1 - 90/91 (Kamer)  
1130 - 1 (1990-1991) (Senaat)**

## **WETGEVENDE VERGADERINGEN**

GEWONE ZITTING 1990-1991

23 NOVEMBER 1990

---

### **GEWIJZIGDE ADMINISTRATIEVE BEGROTING**

**van het Ministerie van Middenstand  
ten gevolge van herverdelingen  
der basisallocaties  
van het begrotingsjaar 1990 (22)**

---

Tabel van de gewijzigde  
basisallocaties

Messieurs les Présidents  
des Assemblées législatives nationales  
Palais de la Nation  
1000 BRUXELLES

**OBJET:** Ministère des Classes moyennes  
Budget administratif modifié par suite de  
redistributions d'allocations de base de  
l'année budgétaire 1990.

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 9, § 7, et de l'article 10,  
§ 4, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant  
les lois sur la comptabilité de l'Etat, nous avons  
l'honneur de vous transmettre pour l'année budgé-  
taire 1990 un budget administratif modifié du Minis-  
tère des Classes moyennes.

Les redistributions des allocations de base reprises  
dans le tableau ne sont pas soumises à la motion de  
conformité.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expres-  
sion de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 23 novembre 1990.

*Le Ministre des Classes moyennes,*

M. WATHELET.

*Le Ministre du Budget,*

H. SCHILTZ.

*Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,*

P. MAINIL.

*Le Secrétaire d'Etat aux Petites  
et Moyennes Entreprises,*

J. DUPRE.

Aan de Heren Voorzitters  
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen  
Paleis der Natie  
1000 BRUSSEL

**BETREFT:** Ministerie van Middenstand  
Gewijzigde administratieve begroting  
ten gevolge van herverdelingen der  
basisallocaties van het begrotingsjaar  
1990.

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 9, § 7, en van het  
artikel 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963 tot  
wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijks-  
comptabiliteit, hebben wij de eer u voor het begro-  
tingsjaar 1990 een gewijzigde administratieve begro-  
ting van het Ministerie van Middenstand over te  
zenden.

De in de tabel opgenomen herverdelingen van de  
basisallocaties zijn niet onderworpen aan de confor-  
miteitsmotie.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 23 november 1990.

*De Minister van Middenstand,*

M. WATHELET.

*De Minister van Begroting,*

H. SCHILTZ.

*De Staatssecretaris voor Middenstand,*

P. MAINIL.

*De Staatssecretaris voor de Kleine  
en Middelgrote Ondernemingen*

J. DUPRE.

**TABLEAU DES ALLOCATIONS  
DE BASE MODIFIEES**

Legende:

*Colonne (2):*

D.O. = division organique.

P = programme.

A = activité.

C.D. = check digit.

*Colonne (3):*

S.C. = sorte de crédit.

cnd = crédits non dissociés.

co = crédits d'ordonnancement.

ce = crédits d'engagement.

*Colonne (9):*

Transferts = transferts de crédits et répartition de crédits provisionnels par arrêté royal.

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE  
BASISALLOCATIES**

Legende:

*Kolom (2):*

O.A. = organisatieafdeling.

P = programma.

A = activiteit.

C.D. = check digit.

*Kolom (11):*

K.S. = kredietsoort.

ngk = niet-gesplitste kredieten.

ok = ordonnanceringskredieten.

vk = vastleggingskredieten.

*Kolom (9):*

Transfers = krediettransfers en verdeling van provisionele kredieten bij koninklijk besluit.

(En millions de francs)

	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	1990 Initial — Initiaal	Ajustements légaux — Wettelijke aanpassingen					
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)					
<b>DIVISION 40</b>													
<b>SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX</b>													
<b>0. SUBSTANCE</b>													
Rémunérations et allocations générales:													
— Personnel statutaire définitif et stagiaire . . . . .	40	0	1	11.03	21	cnd	68,5	0,6					
— Personnel autre que statutaire . . . . .	40	0	1	11.04	22	cnd	1,2	—					
Action sociale . . . . .	40	0	1	11.05	23	cnd	3,0	0,3					
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services . . . . .	40	0	2	12.01	31	cnd	66,7	-0,4					
Loyers des biens immobiliers . . . . .	40	0	2	12.06	36	cnd	42,1	—					
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services . . . . .	40	0	2	12.07	37	cnd	1,0	—					
Dépenses pour l'acquisition de biens durables	40	0	2	74.01	23	'cnd	2,0	—					
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés . . . . .	40	0	3	33.01	06	cnd	0,3	—					
Subventions octroyées à des organismes et institutions s'occupant, sur le plan national, de recherche appliquée, d'études, d'information, etc. . . . .	40	0	3	33.05	10	cnd	5,0	—					
Subvention Institut économique et social des Classes moyennes . . . . .	40	0	3	41.01	30	cnd	82,0	—					
Totaux pour le programme 0 . . . . .						cnd							
Totaux pour la division 40 . . . . .						cnd							
<b>DIVISION 52</b>													
<b>ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION</b>													
<b>0. SUBSTANCE</b>													
Rémunérations et allocations générales:													
— Personnel statutaire définitif et stagiaire . . . . .	52	0	1	11.03	54	cnd	77,6	—					
— Personnel autre que statutaire . . . . .	52	0	1	11.04	55	cnd	2,5	—					

(In miljoenen franken)

Redistributions proposées Voorgestelde herverdelingen			Transferts — Transfers	Allocations de base valables — Geldende basis-allocaties	K.S.	Organisatieafdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 <sup>re</sup> série — 1ste reeks	2 <sup>e</sup> série — 2e reeks	3 <sup>e</sup> série + suivantes — 3e reeks + volgende				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4)-(9)	(11)	(12)
AFDELING 40						
ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ADMINISTRATIE DER ALGEMENE DIENSTEN						
<p><b>0. BESTAANSMIDDELEN</b>  Bezoldigingen en allerhande toelagen:  — Vast en stagedoend statutair personeel.  — Ander dan statutair personeel.  Sociale actie.  Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.  Huur van onroerende goederen.  Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.  Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.  Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn aangestelden gepleegde daden.  Toelagen toegekend aan organismen en instellingen die zich, op nationaal vlak, bezighouden met toegepast onderzoek, studies, voorlichting, enz.  Subsidie Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.</p>						
—	1,0	—	—	70,1	ngk	Totalen voor het programma 0.
—	4,5	—	—	5,7	ngk	Totalen voor de afdeling 40.
—	—	—	—	3,3	ngk	
—	—	—	—	66,3	ngk	
—	—	—	—	42,1	ngk	
—	—	—	—	1,0	ngk	
—	—	—	—	2,0	ngk	
—	—	—	—	0,3	ngk	
—	—	—	—	5,0	ngk	
—	—	—	—	82,0	ngk	
—	+ 5,5	—	—		ngk	
—	+ 5,5	—	—		ngk	
AFDELING 52						
ADMINISTRATIE VAN DE REGLEMENTERING						
<p><b>0. BESTAANSMIDDELEN</b>  Bezoldigingen en allerhande toelagen:  — Vast en stagedoend statutair personeel.  — Ander dan statutair personeel.</p>						
—	- 7,0	—	—	70,6	ngk	
—	5,4	—	—	7,9	ngk	

(En millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	1990 Initial — Initiaal	Ajustements légaux — Wettelijke aanpassingen
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)
Conseil supérieur des Classes moyennes . . . . .	52	0	3	41.02	64	cnd	94,4	—
Subvention au Comité national de coordination et de concertation de la formation permanente des Classes moyennes . . . . .	52	0	3	44.01	72	cnd	1,5	—
Amortissement emprunt Chambre Namur . . . . .	52	0	4	61.01	35	cnd	0,4	—
Amortissement emprunt Chambre Limbourg	52	0	4	61.02	36	cnd	0,3	—
Amortissement emprunt Chambre Anvers . . . . .	52	0	4	61.03	37	cnd	0,3	—
Amortissement emprunt Chambre Hainaut . . . . .	52	0	4	61.04	38	cnd	0,3	—
Institut professions intellectuelles . . . . .	52	0	5	84.03	18	cnd	1,3	—
Automatisation du système d'octroi de cartes aux marchands ambulants . . . . .	52	0	6	74.10	04	co ce	—	—
Totaux pour le programme 0 . . . . .						cnd co ce		
Totaux pour la division 52 . . . . .						cnd co ce		
<b>DIVISION 53</b>								
<b>ADMINISTRATION DES AFFAIRES SOCIALES</b>								
<b>0. SUBSISTANCE</b>								
Rémunérations et allocations générales:								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire . . . . .	53	0	1	11.03	81	cnd	91,8	—
— Personnel autre que statutaire . . . . .	53	0	1	11.04	82	cnd	3,5	—
Totaux pour le programme 0 . . . . .						cnd co ce		
Totaux pour la division 53 . . . . .						cnd co ce		

(In miljoenen franken)

Redistributions proposées — Voorgestelde herverdelingen			Transferts — Transfers	Allocations de base valables — Geldende basis-allocaties	K.S.	Organisatieafdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 <sup>re</sup> série — 1ste reeks	2 <sup>e</sup> série — 2e reeks	3 <sup>e</sup> série + suivantes — 3e reeks + volgende				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4)-(9)	(11)	(12)
—	—	—	—	94,4	ngk	Hoge Raad voor de Middenstand.
—	—	—	—	1,5	ngk	Subsidie Coördinatie- en Overlegcomité voor de Voortdurende Vorming van de Middenstand.
—	—	—	—	0,4	ngk	Delging lening Kamer Namen.
—	—	—	—	0,3	ngk	Delging lening Kamer Limburg.
—	—	—	—	0,3	ngk	Delging lening Kamer Antwerpen.
—	—	—	—	0,3	ngk	Delging lening Kamer Henegouwen.
—	—	—	—	1,3	ngk	Institut intellectuele beroepen.
—	—	—	3,3	3,3	ok	Automatisering van het toekenningssysteem van leurderskaarten.
—	—	—	—		vk	
—	-1,6	—	—		ngk	Totalen voor het programma 0.
—	—	—	3,3		ok	
—	—	—	—		vk	
—	-1,6	—	—		ngk	Totalen voor de afdeling 52.
—	—	—	3,3		ok	
—	—	—	—		vk	
AFDELING 53						
ADMINISTRATIE VOOR SOCIALE ZAKEN						
0. BESTAANSMIDDELEN						
Bezoldigingen en allerhande toelagen:						
— Vast en stagedoend statutair personeel.						
— Ander dan statutair personeel.						
—	-7,0	—	—	84,8	ngk	
—	-0,9	—	—	2,6	ngk	
—	-7,9	—	—		ngk	Totalen voor het programma 0.
—	—	—	—		ok	
—	—	—	—		vk	
—	-7,9	—	—		ngk	Totalen voor de afdeling 53.
—	—	—	—		ok	
—	—	—	—		vk	

(En millions de francs)

	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	1990 Initial — Initiaal	Ajustements légaux — Wettelijke aanpassingen					
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)					
<b>DIVISION 54</b>													
<b>ADMINISTRATION DE L'EXPANSION ECONOMIQUE</b>													
<b>0. SUBSISTANCE</b>													
Rémunérations et allocations générales:													
— Personnel statutaire définitif et stagiaire . . . . .	54	0	1	11.03	11	cnd	6,0	—					
— Personnel autre que statutaire . . . . .	54	0	1	11.04	12	cnd	0,9	—					
Organisation d'expositions . . . . .	54	0	3	12.21	50	cnd	0,2	—					
Totaux pour le programme 0 . . . . .						cnd co ce							
Totaux pour la division 54 . . . . .						cnd co ce							
Totaux Ministère des Classes moyennes . . . . .						cnd co ce							

(In miljoenen franken)

Redistributions proposées <i>Voorgestelde herverdelingen</i>			Transferts <i>Transfers</i>	Allocations de base valables <i>Geldende basis-allocaties</i>	K.S.	Organisatieafdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties											
1 <sup>re</sup> série <i>1ste reeks</i>	2 <sup>e</sup> série <i>2e reeks</i>	3 <sup>e</sup> série + suivantes <i>3e reeks + volgende</i>					(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4)-(9)	(11)	(12)				
AFDELING 54											<b>ADMINISTRATIE VOOR DE ECONOMISCHE EXPANSIE</b>						
0. BESTAANSMIDDELEN											Bezoldigingen en allerhande toelagen:						
—	4,0	—	—	—	10,0	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.										
—	—	—	—	—	0,9	ngk	— Ander dan statutair personeel.										
—	—	—	—	—	0,2	ngk	Organisatie tentoonstellingen.										
—	+ 4,0	—	—	—		ngk	Totalen voor het programma 0.										
—	—	—	—	—		ok											
—	—	—	—	—		vk											
—	+ 4,0	—	—	—		ngk	Totalen voor de afdeling 54.										
—	—	—	—	—		ok											
—	—	—	—	—		vk											
—	—	—	—	3,3		ngk	Totalen Ministerie van Middenstand.										
—	—	—	—			ok											
—	—	—	—			vk											